



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по таможенным вопросам,
связанным с транспортом****Сто двадцать шестая сессия**

Женева, 28 сентября – 1 октября 2010 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
сто двадцать шестой сессии^{1,2},**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется во вторник,
28 сентября 2010 года, в 15 ч. 00 м.

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания документы, указанные в настоящей предварительной повестке дня. *В зале заседаний никакая официальная документация распространяться не будет. До сессии недостающие документы можно получить непосредственно в Отделе транспорта ЕЭК ООН (факс: +41-22-917-0039; электронная почта: wr.30@unece.org). Документы можно также загрузить с вебсайта ЕЭК ООН, посвященного вопросам упрощения процедур пересечения границ <<http://border.unece.org>>. В ходе сессии документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (ком. С.337, 3-й этаж, Дворец Наций).*

² Полный текст конвенций, а также полные перечни договаривающихся сторон конвенций, упомянутых в настоящей повестке дня, имеются на вебсайте ЕЭК ООН: <<http://www.unece.org/trans/conventn/legalinst.html#customs>>. Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете <<http://www.unece.org/trans/registfr.html>>, и направить его в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии либо по факсимильной связи (+41-22-917-0039), либо по электронной почте (wr.30@unece.org). До начала сессии делегатам, не имеющим долгосрочного пропуска, следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (*Pregny Gate* (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК ООН (внутренний номер: 75975). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на вебсайте: <<http://www.unece.org/meetings/practical.htm>>.

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Деятельность органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций, представляющая интерес для Рабочей группы.
3. Деятельность других организаций и стран, представляющая интерес для Рабочей группы.
4. Международная конвенция о согласовании условий проведения контроля грузов на границах 1982 года ("Конвенция о согласовании"):
 - a) Статус Конвенции;
 - b) Приложение 8, касающееся автомобильных перевозок;
 - c) Подготовка нового приложения, касающегося пересечения границ железнодорожным транспортом.
5. Международная конвенция об облегчении условий железнодорожной перевозки пассажиров и багажа через границы от 10 января 1952 года.
6. Железнодорожный транзит.
7. Таможенные конвенции о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 года) и коммерческих дорожных перевозочных средств (1956 года):
 - a) Статус Конвенций;
 - b) Применение Конвенций.
8. Другие правовые инструменты Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций по облегчению пересечения границ.
9. Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП, 1975 год):
 - a) Статус Конвенции;
 - b) Пересмотр Конвенции;
 - i) Подготовка этапа III процесса пересмотра МДП;
 - ii) Предложения по поправкам к Конвенции;
 - c) Применение Конвенции:
 - i) Система контроля за использованием книжек МДП – система SafeTIR Международного союза автомобильного транспорта;
 - ii) Урегулирование требований об уплате;
 - iii) Справочник МДП;
 - iv) Применение Конвенции МДП в Таможенном союзе с единой таможенной территорией;
 - v) Увеличение числа мест погрузки и разгрузки;
 - vi) Книжки МДП, аннулированные гарантийной цепью;
 - vii) Прочие вопросы.

10. Предотвращение злоупотребления системами таможенного транзита в целях контрабанды.
11. Прочие вопросы:
 - а) Сроки проведения следующих сессий;
 - б) Ограничение на распространение документов.
12. Утверждение доклада.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилами процедуры Комиссии в качестве первого пункта будет рассмотрен вопрос об утверждении повестки дня (ECE/TRANS/WP.30/251).

Документация

ECE/TRANS/WP.30/251

2. Деятельность органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций, представляющая интерес для Рабочей группы

Рабочая группа (WP.30) будет проинформирована о результатах соответствующих сессий Комитета по внутреннему транспорту (КВТ), его вспомогательных органах и других органов и организаций системы Организации Объединенных Наций в той мере, в какой они затрагивают вопросы, представляющие интерес для Рабочей группы.

3. Деятельность других организаций и стран, представляющая интерес для Рабочей группы

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о деятельности, которой в последнее время занимались Всемирная таможенная организация (ВТамО) и Европейская комиссия (ГДНТС), а также другие правительственные и неправительственные организации и страны, в той мере, в какой она затрагивает вопросы, представляющие интерес для Рабочей группы.

На предыдущей сессии Рабочая группа была проинформирована о продолжающейся деятельности секретариата по обеспечению перевода сокращенного варианта исследования о последствиях применения стандартов SAFE для Конвенции МДП (ECE/TRANS/WP.30/2010/8), объем которого, тем не менее, превышает пределы, установленные соответствующими правилами ООН. В ожидании этого документа на всех рабочих языках Рабочая группа кратко обсудила выводы исследования, изложенные в пунктах 94–97 документа ECE/TRANS/WP.30/2010/1. WP.30 решила, что включение элементов "предварительного электронного информирования" и "управления рисками" следует предусмотреть в рамках проекта eTIR. В связи с проверкой мер по обеспечению безопасности отправляемого груза Рабочая группа высказала сомнение по по-

воду вывода о том, что данный элемент следует включать в Конвенцию МДП, поскольку это создало бы новое правовое обязательство для Договаривающихся сторон реагировать на запросы других стран. Рабочая группа также сочла, что в настоящий момент вводить принцип партнерских отношений между таможенными органами и деловыми кругами на основе концепции уполномоченного экономического оператора (УЭО) преждевременно (ECE/TRANS/WP.30/250, пункт 5). WP.30 будет проинформирована о ходе работы по переводу документа ECE/TRANS/WP.30/2010/8 и, возможно, пожелает продолжить обсуждение этого вопроса.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2010/1, ECE/TRANS/WP.30/2010/8

4. Международная конвенция о согласовании условий проведения контроля грузов на границах 1982 года ("Конвенция о согласовании")

а) Статус Конвенции

Рабочая группа будет проинформирована о нынешнем статусе Конвенции о согласовании. В частности, WP.30, возможно, пожелает напомнить о присоединении Ирана (Исламской Республики) 18 мая 2010 года (уведомление депозитария C.N.266.2010.TREATIES-1). В соответствии с пунктом 2 статьи 17 Конвенция вступит в силу для Исламской Республики Иран 18 августа 2010 года. Рабочая группа также будет проинформирована об итогах девятой сессии Административного комитета (АС.3), состоявшейся 27 мая 2010 года.

б) Приложение 8, касающееся автомобильных перевозок

На предыдущей сессии WP.30 приняла к сведению предварительные результаты обследования по осуществлению приложения 8 на национальном уровне (неофициальный документ № 3 (2010 год)) и отметила, что секретариат будет продолжать усилия, с тем чтобы получить недостающие ответы. Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ) приветствовал итоги этого обследования и высказался за то, чтобы дополнить его выводы данными от частного сектора. Делегация Ирана (Исламской Республики) просила секретариат препроводить вышеупомянутый вопросник компетентным иранским органам для представления ответа (ECE/TRANS/WP.30/250, пункт 8). Исходя из этого, Рабочая группа, возможно, пожелает отметить ход работы по осуществлению данного обследования, а также заслушать информацию делегаций о различных мероприятиях, проведенных на национальном уровне в целях облегчения автомобильных перевозок.

Рабочая группа будет также проинформирована о подготовке Справочника ОБСЕ – ЕЭК ООН³ об оптимальной практике в пунктах пересечения границ, включая главу о показателях эффективности работы пунктов пересечения границ.

Документация

Неофициальный документ № 3 (2010 год)

³ Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе – Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций.

с) **Подготовка нового приложения, касающегося пересечения границ железнодорожным транспортом**

Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению, что на своей девятой сессии 27 мая 2010 года Административный комитет Конвенции о согласовании (АС.3) решил принять приложение по поправкам, которое касается включения в Конвенцию о согласовании нового приложения 9 и изложено в документе ECE/TRANS/WP.30/AC.3/2010/1.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.3/2010/1

5. Международная конвенция об облегчении условий железнодорожной перевозки пассажиров и багажа через границы от 10 января 1952 года

На своей предыдущей сессии WP.30 рассмотрела подготовленный секретариатом документ ECE/TRANS/WP.30/2010/9, содержащий предложения по дополнительному протоколу к Конвенции 1952 года, предусматривающему включение в указанную Конвенцию положений о поправках. Рабочая группа согласилась с предложенным текстом, за исключением так называемой "оговорки о возможности неприменения", позволяющей любой Стороне возразить против соответствующей поправки и не считать себя связанной этой поправкой после ее вступления в силу, поскольку такая ситуация могла бы создать различные правовые режимы в рамках одного договора.

WP.30 поручила секретариату представить текст проекта протокола в качестве официального документа на трех официальных языках ЕЭК ООН для обсуждения и, возможно, одобрения на следующей сессии (ECE/TRANS/WP.30/250, пункт 12). В соответствии с этим поручением секретариат подготовил документ ECE/TRANS/WP.30/2010/10 для рассмотрения Рабочей группой.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2010/10

6. Железнодорожный транзит

Рабочая группа будет проинформирована о новых изменениях в связи с Конвенцией о процедуре международного транзита при перевозке грузов железнодорожным транспортом с применением накладной, предусмотренной в Соглашении о международном железнодорожном грузовом сообщении (СМГС), если таковые произойдут.

7. Таможенные конвенции о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 года) и коммерческих дорожных перевозочных средств (1956 года).

а) **Статус Конвенций**

Рабочая группа будет проинформирована о положении в связи с областью применения и числом Договаривающихся сторон Таможенных конвенций о

временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 года) и коммерческих дорожных перевозочных средств (1956 года).

b) Применение Конвенций

На своей предыдущей сессии WP.30 с удовлетворением отметила, что комментарии и оптимальная практика для содействия надлежащему применению Конвенции 1954 года, которые были одобрены WP.30 в 2009 году (ECE/TRANS/WP.30/2009/3), получили положительный отклик как от Договаривающихся сторон, так и национальных объединений и что Международный туристский альянс/Международная автомобильная федерация (МТА/ФИА) намерены подготовить аналогичные комментарии и оптимальную практику для применения Конвенции 1956 года (ECE/TRANS/WP.30/250, пункт 15). Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать сообщение МТА/ФИА о результатах, достигнутых в этой области.

Документация

ECE/TRANS/107; ECE/TRANS/107/Rev.1; ECE/TRANS/108

8. Другие правовые документы Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций по облегчению пересечения границ

На предыдущей сессии WP.30 делегация Турции предложила Рабочей группе более подробно рассмотреть Европейскую конвенцию о таможенном режиме, применяемом к поддонам, используемым в международных перевозках, от 1960 года и Таможенную конвенцию, касающуюся контейнеров, от 1972 года (ECE/TRANS/WP.30/250, пункт 16). В связи с этим делегация Турции, возможно, пожелает выделить элементы двух вышеупомянутых Конвенций, которые необходимо рассмотреть WP.30.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2010/2

9. Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП 1975 года)

a) Статус Конвенции

Рабочая группа будет проинформирована об изменениях в статусе Конвенции МДП, если таковые произойдут.

b) Пересмотр Конвенции

i) Подготовка этапа III процесса пересмотра МДП

Использование новых технологий

Рабочая группа будет проинформирована о последних изменениях в связи с проектом eTIR и деятельностью Неофициальной специальной группы экспертов по концептуальным и техническим аспектам компьютеризации процедуры МДП (GE.1), в частности о деятельности секретариата, направленной на создание сети координационных пунктов eTIR и запуск вебсайта eTIR.

На своей предыдущей сессии WP.30 подчеркнула, в частности, необходимость приступить к работе над требуемыми правовыми поправками в целях введения eTIR (ECE/TRANS/WP.30/250, пункт 18). В этом контексте Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить о принятом ею ранее решении о том, что правовые аспекты компьютеризации следует рассмотреть самой WP.30 (ECE/TRANS/WP.30/232, пункт 34), как и мандат, выданный секретариату для подготовки первого проекта предложений (ECE/TRANS/WP.30/242, пункт 29). Для облегчения работы секретариата Рабочая группа, возможно, пожелает вновь рассмотреть документ TRANS/WP.30/2005/20, в котором подробно анализируются альтернативные варианты, предусматривающие либо изменение Конвенции МДП 1975 года посредством включения положений об использовании электронного обмена данными (ЭОД) наряду с бумажной книжкой МДП или по мере ее постепенного замещения, либо разработку абсолютно новой, так называемой Конвенции "eTIR", которая базировалась бы на технологиях ЭОД. После первоначальных обсуждений этой темы WP.30 в 2005-2006 годах консенсуса достичь не удалось. В то время Рабочая группа также рассмотрела вопрос о том, следует ли область применения проекта компьютеризации расширить в целях создания глобальной процедуры таможенного транзита, охватывающей все виды транспорта (TRANS/WP.30/220, пункт 12), но к какому-либо конкретному выводу так и не пришла. Таким образом, прежде чем приступить к комплексной задаче разработки требуемых правовых положений, Рабочая группа, возможно, пожелает дать секретариату указания о том, какой подход следует использовать.

ii) *Предложения по поправкам к Конвенции*

На своей предыдущей сессии Рабочая группа рассмотрела обновленные предложения по поправкам, касающиеся включения в Конвенцию новой части III приложения 9 о выдаче разрешения международной организации (ECE/TRANS/WP.30/2010/4/Rev.1). Рабочая группа сочла, что подпункт 1 с) приложения следует изложить в виде нового подпункта пункта 3. Делегации Кыргызстана и Таджикистана выразили обеспокоенность по поводу запоздалого распространения документа ECE/TRANS/WP.30/2010/4/Rev.1 на русском языке, что не позволило им рассмотреть предложения по поправкам в полном объеме. Исходя из этих соображений, WP.30 поручила секретариату обновить вышеуказанный документ и обеспечить его скорейший перевод на все рабочие языки (ECE/TRANS/WP.30/250, пункты 20 и 21). В соответствии с этим поручением документ ECE/TRANS/WP.30/2010/4/Rev.2 был подготовлен.

На предыдущей сессии Рабочая группа отметила также, что в новых положениях об аудиторской проверке следует также учесть проблему конфиденциальности, и поручила секретариату выяснить, отражен ли этот вопрос должным образом в международных стандартах аудита, как указано в пункте 3 q) нового приложения (ECE/TRANS/WP.30/250, пункт 22).

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2010/4/Rev.2

с) Применение Конвенции

i) *Система контроля за использованием книжек МДП – система SafeTIR Международного союза автомобильного транспорта*

МСАТ представит Рабочей группе последние статистические данные, касающиеся эффективности применения системы SafeTIR в Договаривающихся сторонах.

ii) *Урегулирование требований об уплате*

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию таможенных органов и МСАТ о нынешней ситуации в связи с урегулированием требований об уплате, предъявленных таможенными органами национальным гарантийным объединениям. На предыдущей сессии WP.30 в ответ на предложение Председателя МСАТ заявил о своей готовности представить статистические данные о числе и размере требований (в швейцарских франках), которые оплачивались ежегодно на протяжении последнего десятилетия. WP.30 отметила, что она с удовлетворением ожидает получения этой информации (ECE/TRANS/WP.30/250, пункт 28).

iii) *Справочник МДП*

Вариант Справочника МДП 2010 года был опубликован на вебсайте МДП на английском, русском и французском языках. Имеются также печатные издания Справочника на вышеуказанных языках. Рабочая группа будет проинформирована о деятельности секретариата по обеспечению перевода этой публикации на арабский, испанский и китайский языки.

Документация

Справочник МДП 2010 года⁴

iv) *Применение Конвенции МДП в Таможенном союзе с единой таможенной территорией*

На предыдущей сессии представитель Беларуси проинформировал о ведущихся переговорах по созданию механизма для обеспечения четкого функционирования процедуры МДП в Таможенном союзе Беларуси, Казахстана и Российской Федерации. С этой целью был подготовлен проект трехстороннего соглашения, включающий, в частности, принципы, выделенные в документе ECE/TRANS/WP.30/2010/6. Рабочая группа приняла эту информацию к сведению и предложила трем вышеуказанным странам направить в секретариат МДП и ИСМДП текст соглашения после его подписания. В этом контексте делегациям трех вышеупомянутых стран предлагается представить Рабочей группе обновленную информацию о функционировании процедуры МДП в новом Таможенном союзе.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2010/6

v) *Увеличение числа мест погрузки и разгрузки*

На предыдущей сессии WP.30 делегация Турции и МСАТ напомнили об обсуждениях, проводившихся ранее WP.30, относительно возможного увеличения числа мест погрузки и разгрузки в ходе перевозки МДП и предложили вновь изучить эту тему с учетом новых транспортных схем, возникших в результате глобального спада. Делегации Турции было предложено представить документ по этому вопросу для рассмотрения на следующей сессии WP.30.

В этом контексте Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить, что на своей сто девятой сессии в 2005 году она приняла к сведению переданный МСАТ документ TRANS/WP.30/2005/10, содержащий исследование по вопросу о необходимости увеличения общего числа таможен места отправления и места назначения. В ходе этого исследования был проанализирован вопрос об исполь-

⁴ <<http://tir.unece.org>>.

зовании 1 001 книжки МДП и было установлено, что лишь семь книжек МДП из 1 001 применялись в связи с перевозкой более чем через четыре таможенные места отправления или места назначения. Данное исследование продемонстрировало также, что, по всей видимости, возникают лишь некоторые практические проблемы с использованием двух последовательных книжек МДП, согласно комментарию к статье 18, в тех исключительных случаях, когда задействуется более четырех таможенных мест отправления и места назначения. В то же время Рабочая группа решила не возвращаться к рассмотрению данного вопроса, если на одной из ее последующих сессий не поступит конкретное предложение на этот счет (TRANS/WP.30/218, пункты 32–34).

Учитывая вышеизложенное, WP.30, возможно, пожелает рассмотреть документ ECE/TRANS/WP.30/2010/11, переданный правительством Турции.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2010/11

vi) *Книжки МДП, аннулированные гарантийной цепью*

На своей сто двадцать четвертой сессии Рабочая группа с удовлетворением отметила подробную информацию, представленную МСАТ, и неофициальный документ № 1 (2010 год) о нынешней практике аннулирования книжек МДП гарантийной цепью. После всестороннего обсуждения разнообразных практических ситуаций, которые могут возникнуть в процессе аннулирования, Рабочая группа приняла к сведению, что процедура аннулирования в различных случаях требует человеческого вмешательства и по этой причине сопряжена с задержками при распространении информации. Это может привести к возникновению споров между таможенными органами и гарантийной цепью по вопросу о действительности книжек МДП на различных этапах процесса аннулирования, на что неоднократно указывал Исполнительный совет МДП (ИСМДП) (ECE/TRANS/WP.30/2010/5). В частности, Совет отметил, что любой спор по поводу гарантийного/правового статуса аннулированной книжки МДП необходимо решать отдельно в каждом конкретном случае в соответствии с национальными законами и правилами и что окончательно данную проблему можно решить после полной компьютеризации системы, например в рамках проекта eTIR.

Рабочая группа просила делегации рассмотреть вопрос о возможности внесения – в контексте нынешней системы, предусматривающей использование документации в бумажном виде, – соответствующих поправок в Конвенцию, с тем чтобы дать общие руководящие указания относительно действительности книжек МДП в конкретных обстоятельствах. Рабочая группа также отметила, что с инициативой об аннулировании книжек МДП всегда выступают объединения, выдающие эти книжки. Например, выдающее книжки объединение может по собственному решению приостановить выдачу книжек МДП держателю и инициировать процесс аннулирования имеющихся у него книжек МДП. Рабочая группа сочла, что ИСМДП следует дополнительно оценить эту практику в соответствии с предоставленным ему мандатом, и просила МСАТ передать ИСМДП всю необходимую информацию (ECE/TRANS/WP.30/248, пункты 30 и 31). В этом контексте WP.30 будет проинформирована о дальнейших обсуждениях ИСМДП.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2010/5

vii) *Прочие вопросы*

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть любые другие вопросы и трудности, касающиеся применения Конвенции, с которыми сталкиваются таможенные органы, национальные объединения, международные страховщики или МСАТ.

Документация

ECE/TRANS/17 и Amends. 1–28; Справочник МДП 2010 года⁵

10. Предотвращение злоупотребления системами таможенного транзита в целях контрабанды

Рабочая группа, как и в прошлом, возможно, пожелает провести в конфиденциальном порядке обмен мнениями о любых особых случаях, устройствах и средствах, используемых с нарушением системы транзита МДП. На своих предыдущих сессиях Рабочая группа просила все Договаривающиеся стороны Конвенции МДП 1975 года и Всемирную таможенную организацию (ВТамО) передать всю соответствующую информацию о таких случаях, с тем чтобы она могла принимать в пределах своей компетенции и полномочий необходимые меры для их предотвращения (TRANS/WP.30/127, пункты 55–57).

11. Прочие вопросы

а) Сроки проведения следующих сессий

Рабочая группа, возможно, пожелает принять решение о сроках проведения своих следующих сессий. Секретариат уже запланировал провести сто двадцать седьмую сессию в течение недели с 31 января по 4 февраля 2011 года.

б) Ограничение на распространение документов

Рабочей группе следует решить, будут ли вводиться какие-либо ограничения на распространение документов, изданных в связи с ее нынешней сессией.

12. Утверждение доклада

В соответствии со сложившейся практикой Рабочая группа утвердит доклад о работе своей сто двадцать шестой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом. С учетом нынешней ограниченности ресурсов, выделяемых для письменного перевода, отдельные части заключительного доклада, возможно, будут готовы для утверждения на сессии не на всех рабочих языках.

⁵ <<http://tir.unece.org>>.